



000162296

6701

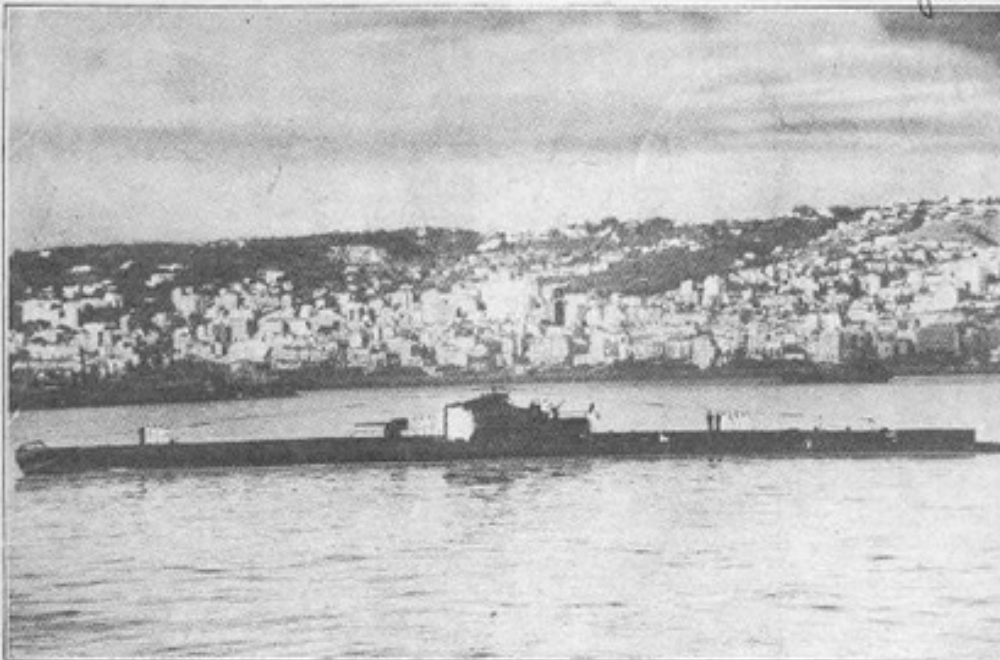
Miércoles 20 de Julio de 1988

últimas noticias

P.31

CULTURA

Sigo



La atmósfera de Argel cautivó a escritora chilena.

La enloquecida brújula de Adriana

Ganó un viaje por un mes. Se quedó para siempre en otros continentes.

Tal como en la técnica del laqueado, capas y capas de barniz traslúcido se superponen hasta entregar una superficie que no deja adivinar la base sobre la que se colocó, una insólita variedad de situaciones ha esmaltado la personalidad de Adriana Arriagada. Alguna vez, hace más de dos décadas, participó en un concurso de creación teatral. La obra se representó: obtuvo un viaje a Cuba por un mes. Y nunca volvió. Allí se casó con un argelino, camarógrafo televisivo; vivió un par de años en China. Volvió a Argel, como profesora de literatura. Nunca ha perdido su contacto con este país, al que regresa cada dos o tres años. Pero no puede volver; no quiere desarraigar a su esposo. Y aunque sus hijos de 18, 22 y 23 años hablan español, también se sienten argelinos.

Tanta experiencias contrapuesta han dejado su barniz sobre la apariencia de

Adriana Lassel, su nombre de casada, reconoce que en un ochenta por ciento se ha asimilado a la vida argelina, y que esta larga experiencia la ha modificado, haciéndole valorar detalles que a los chilenos nos pasan inadvertidos.

Y Adriana vuelve, libro en mano: "El pabellón de la grulla amarilla" se titula la novela que publicó en Chile. La ambientó en China, en los años previos a la Revolución Cultural.

Y recién abiertas las páginas, estalla esa mujer voluntariamente reprimida, proyectando sus inquietudes, sus lejanías, sus ausencias, sus deseos recónditos en estos personajes. Un ejercicio que ha realizado ya en otras dos novelas, escritas en francés. En todas está presente el desplazamiento de personas de un país a otro. En "El pabellón" los protagonistas son extranjeros en China. En "La Ville perdue", argelinos transplantados a Francia, que regresan,

en una historia real, de un grupo de ladrones que se robaron varios cuadros de Renoir del Museo de Argel. Y otra de 1985 titulada "La saing, l'amme et l'espoir" (Por la sangre se escapa el alma) está referida a una familia de exiliados chilenos.

Hace años que volvió a escribir. Dejó el teatro, porque sus dificultades para expresarlo en Argelia serían insalvables; ha trabajado mucho en su labor universitaria, invitada a Montpellier, en Francia, y como miembro de varias sociedades hispanistas, en constantes viajes de congreso.

Efraín Szumlewicz nos la presentó, y en su apacible conversación alcanzamos a vislumbrar esa intensa pasión vital que bulle bajo la apariencia impasible de laca lustrada.

● Rodolfo Gambetti

La enloquecida brújula de Adriana [artículo] Rodolfo Gambetti.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gambetti, Rodolfo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La enloquecida brújula de Adriana [artículo] Rodolfo Gambetti.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile